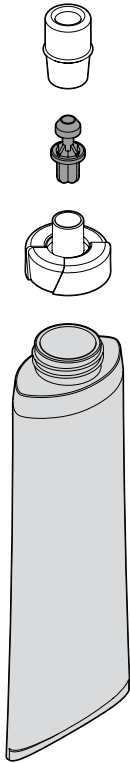
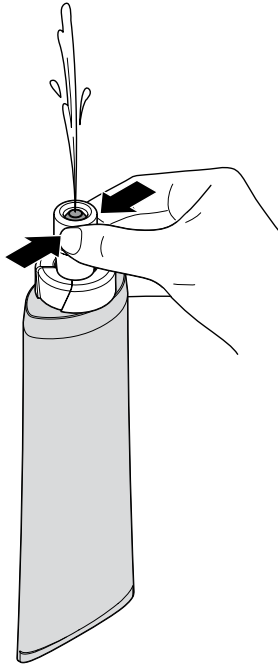




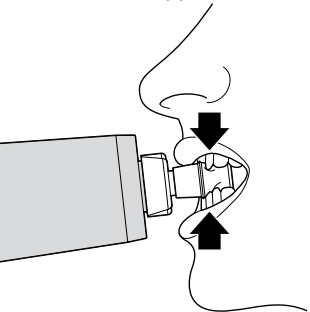
de

Trinken (1)  
Drinking (1)  
Boire (1)  
Pití (1)

Auseinandernehmen  
Taking apart  
Démonter  
Rozebrání



Trinken (2)  
Drinking (2)  
Boire (2)  
Pití (2)



### Wichtige Hinweise

- Füllen Sie nur für den Verzehr geeignete Flüssigkeiten ein.
- Füllen Sie keine heißen Getränke ein! Die Trinkflasche hat keine Isolierfunktion. Verbrennungsgefahr!**  
Füllen Sie keine Flüssigkeiten heißer als 40 °C ein.
- Füllen Sie keine Flüssigkeiten im Gärstadium, keine kohlenstoffhaltigen Getränke, keine Milch, keinen Alkohol und keine ätzenden Flüssigkeiten ein.
- Befüllen Sie die Trinkflasche maximal bis 2 cm unter den Rand mit Flüssigkeit.
- Schützen Sie die gefüllte Trinkflasche vor direkter Sonneneinstrahlung bzw. extremer Überhitzung und Temperaturen unter 0 °C. Legen Sie die Trinkflasche nicht in den Gefrierschrank und erhitzen Sie sie nicht in der Mikrowelle.
- Bewahren Sie Getränke nicht länger als einen Tag in der Trinkflasche auf.
- Schützen Sie die gefüllte und verschlossene Trinkflasche vor Druck und vor scharfen oder spitzen Gegenständen. Legen Sie z.B. keine Gegenstände auf der Trinkflasche ab.
- Um die vollständig leere Trinkflasche **unterwegs platzsparend** zu verstauen, drehen Sie den Verschluss ab, damit Luft entweichen kann. Rollen Sie die Trinkflasche zusammen und schrauben Sie den Verschluss wieder auf.  
Wie Sie die Trinkflasche nach dem Gebrauch dauerhaft aufbewahren, finden Sie im Abschnitt „Reinigen und Aufbewahren“.

### Reinigen und Aufbewahren

- Schrauben Sie den Verschluss mit dem Mundstück ab. Reinigen Sie die Trinkflasche, den Verschluss und das Mundstück vor dem ersten und nach jedem weiteren Gebrauch mit warmem Wasser, etwas Spülmittel und einer weichen Bürste. Lassen Sie alle Teile anschließend gut trocknen, bevor Sie sie wieder zusammensetzen.
- Alle Teile der Trinkflasche sind **nicht** spülmaschinengeeignet.
- Rollen Sie die Trinkflasche zum dauerhaften Aufbewahren nicht auf.
- Bewahren Sie die leere Trinkflasche bei Nichtgebrauch offen auf (ohne aufgesetzten Schraubverschluss), um Schimmelbildung zu vermeiden.

en

### Important information

- Only fill the product with liquids that are suitable for consumption.
- Do not fill with any hot drinks! The drinks bottle is not insulated. Risk of burns!**  
Do not fill with liquids hotter than 40 °C.
- Do not fill the product with liquids that are fermenting, carbonated drinks, milk, alcohol or caustic liquids.
- Only fill the drinks bottle to a maximum of 2 cm below the rim.
- Protect the filled drinks bottle from direct sunlight, extreme overheating and temperatures below 0 °C. Do not put the drinks bottle in the freezer and do not heat it in the microwave.
- Do not store drinks in the bottle for longer than one day.
- Protect the filled and closed drinks bottle from pressure and sharp or pointed objects. Do not place any objects on the drinks bottle, for example.
- When the drinks bottle is completely empty, you can store it **in a space-saving manner when travelling** by unscrewing the cap to allow the air to escape. Then roll up the drinks bottle and screw the cap back on. The section titled "Cleaning and storage" explains how to store the drinks bottle long-term after use.

### Cleaning and storage

- Unscrew the cap with the mouthpiece. Clean the drinks bottle, cap and mouthpiece prior to first use and after every further use with warm water, a little washing-up liquid and a soft brush. Allow all the parts to dry thoroughly before reassembling them.
- None** of the parts of the bottle are dishwasher-safe.
- For long-term storage, do not roll the drinks bottle up.
- When it is not in use, keep the empty drinks bottle open (without the screw cap in place) to prevent mould from forming.

fr

### Remarques importantes

- Versez uniquement des liquides alimentaires dans l'article.
- Ne remplissez pas l'article de boissons chaudes! La gourde n'est pas isolante. Risque de brûlure!**  
Ne remplissez pas de liquides dont la température est supérieure à 40 °C.
- Ne versez pas de liquides en cours de fermentation, de boissons gazeuses, de lait, d'alcool ou de liquides corrosifs.
- Remplissez la gourde de liquide jusqu'à 2 cm en dessous du bord au maximum.
- N'exposez pas la gourde remplie au soleil, à la chaleur excessive ou à des températures inférieures à 0 °C. Ne mettez pas la gourde au congélateur et ne la réchauffez pas au micro-ondes.
- Ne gardez pas les boissons plus d'un jour dans la gourde.
- Protégez la gourde remplie et fermée contre toute pression et contre les objets tranchants ou pointus. Ne posez p. ex. aucun objet sur la gourde.
- Pour un rangement **peu encombrant** de la gourde entièrement vide lorsque vous êtes **en déplacement**, dévissez le bouchon afin que l'air puisse s'échapper. Enroulez la gourde et revissez le bouchon. Pour savoir comment stocker durablement la gourde après utilisation, consultez la section «Nettoyage et rangement».

### Nettoyage et rangement

- Dévissez le bouchon avec l'embouchure. Nettoyez la gourde, le bouchon et l'embouchure avant la première utilisation et après chaque utilisation ultérieure avec de l'eau chaude, un peu de produit vaisselle et une brosse douce. Ensuite, faites bien sécher toutes les pièces avant de les assembler à nouveau.
- Aucune pièce** de la gourde ne peut être lavée au lave-vaisselle.
- N'enroulez pas la gourde si vous la stockez pour une longue période.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez la gourde vide ouverte (sans visser le bouchon) pour éviter tout risque de moisissure.

cs

### Důležité pokyny

- Pijte pouze tekutinami vhodnými ke konzumaci.
- Nepijte do ní žádné horké nápoje! Láhev na pití nemá izolační funkci. Nebezpečí popálení!**  
Nepijte do ní žádné tekutiny s teplotou vyšší než 40 °C.
- Nepijte ji tekutinami ve fázi kvašení, sycenými nápoji, mlékem, alkoholem nebo žíravinami.
- Láhev na pití pijte tekutinou maximálně 2 cm pod okraj.
- Naplněnou láhev na pití chraňte před přímým slunečním zářením, resp. před extrémním přehřátím a teplotami pod 0 °C. Nevkládejte láhev na pití do mrazničky a neohřívajte ji v mikrovlnné troubě.
- Nápoje neuchovávejte v láhvi na pití déle než jeden den.
- Chraňte naplněnou a uzavřenou láhev před tlakem a ostrými nebo špičatými předměty. Na láhev například nepokládejte žádné předměty.
- Chcete-li **na cestách** uložit zcela prázdnou láhev na pití tak, abyste ušetřili místo, otevřete uzávěr, aby mohl unikat vzduch. Sviňte láhev na pití a znovu našroubujte uzávěr. V části „Čištění a skladování“ se dozvíte, jak láhev na pití po použití trvale uskladnit.

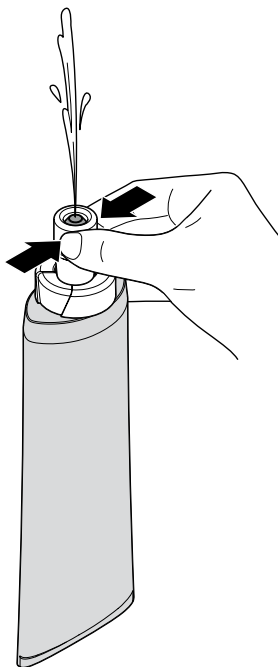
### Čištění a skladování

- Odšroubujte uzávěr s náustkem. Před prvním použitím a po každém dalším použití vyčistěte láhev na pití, uzávěr a náustek teplou vodou s trochou mycího prostředku a měkkým kartáčkem. Před opětovným sestavením nechte všechny díly důkladně vyschnout.
- Žádné části láhve na pití **nelze** mýt v myčce nádobí.
- Láhev na pití pro trvalé uložení nesykejte.
- Nepoužívanou prázdnou láhev na pití uchovávejte otevřenou (bez nasazeného šroubovacího uzávěru), abyste zabránili tvorbě plísní.

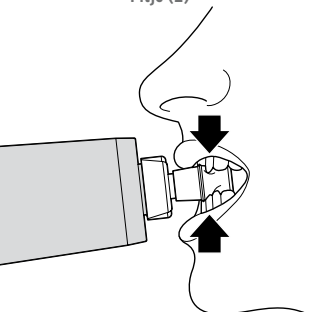


Picie (1)  
Pitie (1)  
Ivás (1)  
Pitje (1)

Rozkladanie na części  
Rozobratie  
Szétszedés  
Razstavljanje



Picie (2)  
Pitie (2)  
Ivás (2)  
Pitje (2)



pl

### Ważne wskazówki !

- Wlewac wyłącznie płyny, które nadają się do spożycia.
- **Nie wlewać żadnych gorących napojów! Bidon nie ma funkcji izolacyjnej. Niebezpieczeństwo oparzenia!** Nie wlewać napojów o temperaturze powyżej 40°C.
- Nie napełniać bidonu płynami fermentującymi, napojami gazowanymi, alkoholowymi, mlekiem ani cieczami żrącymi.
- Bidon należy napełniać płynem maksymalnie do poziomu 2 cm poniżej krawędzi.
- Napełniony bidon należy chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, skrajnym przegrzaniem lub temperaturami poniżej zera. Nie wkładać bidonu do zamrażarki ani nie podgrzewać w kuchence mikrofalowej.
- W bidonie nie należy przechowywać napojów dłużej niż jeden dzień.
- Chronić napełniony i zamknięty bidon przed naciskiem i ostrymi lub spiczastymi przedmiotami. Nie kłaść na bidonie żadnych przedmiotów.
- ▷ Aby schować całkowicie opróżniony bidon **w podróży w celu zaoszczędzenia miejsca**, należy odkręcić nakrętkę, aby umożliwić ujście powietrza. Zwinąć bidon i ponownie przykręcić nakrętkę. Sposób długotrwałego przechowywania bidonu po użyciu opisano w punkcie „Czyszczenie i przechowywanie”.

### Czyszczenie i przechowywanie

- ▷ Odkręcić nakrętkę z ustnikiem. Przed pierwszym i po każdym kolejnym użyciu należy umyć bidon, nakrętkę oraz ustnik miękką szczoteczką w ciepłej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń. Przed ponownym złożeniem odczekać, aż wszystkie części dobrze wyschną.
- Żadna z części bidonu **nie** nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- Nie należy zwinąć bidonu w celu jego przechowywania przez dłuższy czas.
- Gdy produkt nie jest używany, pusty bidon należy przechowywać otwarty (bez nakrętki), aby zapobiec rozwojowi pleśni.

sk

### Dôležité upozornenia !

- Napíňajte len tekutinami vhodnými na pitie.
- **Nenapĺňajte horúcimi nápojmi! Flaša na pitie nemá izolačnú funkciu. Nebezpečenstvo popálenia!** Nenapĺňajte tekutinami horúcejšími ako 40 °C.
- Neplňte kvapaliny v štádiu kvasenia, sýtené nápoje, mlieko, alkohol a leptavé tekutiny.
- Flašu na pitie napĺňajte tekutinou maximálne do 2 cm pod okraj.
- Naplnenú flašu na pitie chráňte pred priamym slnečným žiarením, resp. pred extrémnym prehriatím a teplotami nižšími ako 0 °C. Flašu na pitie neukladajte do mrazničky a nezohrievajte ju v mikrovlnnej rúre.
- Vo flaši na pitie neskladujte nápoje dlhšie ako jeden deň.
- Naplnenú a uzavretú flašu chráňte pred tlakom a ostrými alebo špicatými predmetmi. Napríklad na flašu nekladte žiadne predmety.
- ▷ Aby ste mohli úplne vyprázdnenú flašu na pitie **na cestách priestorovo úsporne** uschovať, odskrutkujte uzáver, aby mohol vzduch uniknúť. Zrolujte flašu na pitie a uzáver znovu zaskrutkujte. Postup na trvalé uschovanie flaše na pitie nájdete uvedený v odseku „Čistenie a uschovanie”.

### Čistenie a uschovanie

- ▷ Odskrutkujte uzáver s náustkom. Pred prvým použitím a po každom ďalšom použití umyte flašu, uzáver a náustok teplou vodou s trochu prípravku na umývanie riadu a mäkkou kefkou. Pred opätovným zložením nechajte všetky diely dobre uschnúť.
- Žiadny diel flaše **nie je** vhodný na umývanie v umývačke riadu.
- Flašu na trvalé uschovanie nezrolujte.
- Ak flašu nepoužívate, uschovajte ju v prázdnom stave otvorenú (bez nasadeného skrutkovacieho uzáveru), aby ste zabránili tvorbe plesní.

hu

### Fontos tudnivalók !

- Csak fogyasztásra alkalmas folyadékot töltsön a termékbe.
- **Ne töltsön bele forró italokat! Az ivótasaknak nincs szigetelő funkciója. Égési sérülések veszélye!** Ne töltsön a termékbe 40 °C-nál melegebb folyadékot.
- Ne töltsön a termékbe erjedésben lévő vagy szénsavas italokat, alkoholt, forrásban lévő vagy maró hatású folyadékot.
- Az ivótasakat maximum 2 cm-rel a perem alattig töltsse meg folyadékkal.
- Óvja a megtöltött terméket a közvetlen napsugárzástól, a túlzott felmelegedéstől, valamint 0 °C alatti hőmérséklettől. Ne helyezze a terméket fagyaszűtőbe, és ne forróvízbe fel mikrohullámú sütőben.
- Ne tároljon folyadékot egy napnál hosszabb ideig a termékben.
- Óvja a megtöltött és lezárt ivótasakat a nyomástól és az éles vagy hegyes tárgyaktól. Ne tegyen például tárgyakat az ivótasakra.
- ▷ A teljesen üres ivótasak **helytakarékos** tárolásához **útközben**, csavarja le a zárat, hogy a levegő eltávozhasson. Tekerje fel az ivótasakat és csavarozza vissza a zárat. A „Tisztítás és tárolás” részben megtudhatja, hogyan tárolhatja az ivótasakat használat után hosszabb ideig.

### Tisztítás és tárolás

- ▷ Csavarja le a zárat és az ivócsőrt. Az ivótasakat, a zárat és az ivócsőrt az első használat előtt és minden további használat után tisztítsa meg meleg vízzel, egy kevés mosogatószerrel és egy puha kefével. Végül hagyja az összes részt teljesen megszáradni, mielőtt újra összeállítja a terméket.
- Az ivótasak részei **nem** tisztíthatók mosogatógépben.
- A hosszútávú tároláshoz ne tekerje fel az ivótasakat.
- Amikor nem használja, az üres ivótasakat nyitott állapotban (a csavaros zár nélkül) tárolja, hogy megakadályozza a penészesedés kialakulását.

sl

### Pomembni napotki !

- V bidon nalivajte samo tekočine, primerne za pitje.
- **Ne nalivajte vroćih pijač! Bidon nima izolacijske funkcije. Nevarnost opeklin!** Ne nalivajte tekočin s temperaturo nad 40 °C.
- Ne nalivajte tekočin, ki vrejo, gaziranih pijač, mleka, alkohola in jedkih tekočin.
- Napolnite bidon največ do 2 cm pod robom.
- Napolnjen bidon zaščitite pred neposredno sončno svetlobo oziroma ekstremnim pregrevanjem in temperaturami pod 0 °C. Bidona ne postavljajte v zamrzovalnik in ga ne segrevajte v mikrovalovni pečici.
- Pijač ne hranite v bidonu dlje kot en dan.
- Napolnjen in zaprt bidon zaščitite pred pritiskom ter ostrimi ali koničastimi predmeti. Na bidon npr. ne odlagajte nobenih predmetov.
- ▷ Če želite popolnoma prazen bidon **na poti prostorsko varčno** pospraviti, odvijte pokrovček, da lahko uide zrak. Bidon zvijte in pokrovček ponovno privijte. Kako bidon po uporabi shranite za dalj časa, najdete v razdelku „Čiščenje in shranjevanje”.

### Čiščenje in shranjevanje

- ▷ Odvijte pokrovček z ustnikom. Očistite bidon, pokrovček in ustnik pred prvo in po vsaki nadaljnji uporabi z mlačno vodo, nekaj detergenta za posodo in mehko krtačko. Nato pustite, da se vsi deli dobro posušijo, preden jih ponovno sestavite.
- Vsi deli bidona **niso** primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Bidona za trajno shranjevanje ne zvijajte.
- Prazen bidon, kadar ni v uporabi, shranjujte odprt (brez nameščene navojnega pokrovčka), da preprečite nastanek plesni.